

# Micaela Sonia Calabresi

Via Alessandro Stradella 8, 20129 Milano  
C.F. CLBMLS79H51F205R  
Nata il 11.06.1979 // Nazionalità: ITA + CH  
calabresi.micaela@gmail.com // Telefono: +39 348 605 3137

[linkedin.com/in/calabresimicaela](https://www.linkedin.com/in/calabresimicaela)  
[instagram.com/micaelacalabresi](https://www.instagram.com/micaelacalabresi)

---

## FORMAZIONE

- Master biennale in Zooantropologia (Facoltà di Medicina Veterinaria – Università di Parma // 2014-2016)
- Corso base + avanzato di Social Media Marketing (Ninja Academy, Milano // 2010)
- Laurea in Scienze della Comunicazione; focus: Marketing e Comunicazione Politica (Università IULM Milano // 2007)
- Maturità presso la Scuola Cantonale di Coira (Cantone dei Grigioni); focus: materie scientifiche e lingue (Svizzera // 1998)
- Scuola Svizzera di Milano (ITA-TED // 1985 – 1998)

---

## EDITOR E PICTURE EDITOR FREELANCE – in corso

*Da gennaio 2019*

Picture Editor nella redazione della rivista tedesca *Leben Jetzt* (100.000 copie/mese).

Altro:

Collaborazioni spot e continuative con testate giornalistiche principalmente straniere.

Collaborazione con clienti corporate di diversi settori (Nomos Glashütte)

## TRADUTTRICE E INTERPRETE (ITA/DEU/FRA/ENG) – in corso

*Da settembre 2008*

Traduzione e sottotitoli per programmi TV ([www.endemolshine.it](http://www.endemolshine.it)) e Film (Milano Film Festival, Centre Culturel Français di Milano, Festival MIX Milano).

Traduzione di siti web e campagne pubblicitarie. Traduzione e voice over per diversi progetti culturali.

Interprete per case di distribuzione cinematografica (M2Pictures, Good Films). Interviste live, Programmi radio, Premièrè cinematografiche.

Traduzione di reportage e articoli per “D di Repubblica - Gruppo L'Espresso”.

**OPERATRICE DI PET THERAPY E ISTRUTTRICE CINOFILA IN AMBITO RIABILITAZIONE COMPORTAMENTALE – in corso**

---

## **LEBEN JETZT**

### **Picture Editor**

Da Gennaio 2023

[www.lebenjetzt.eu](http://www.lebenjetzt.eu)

---

## **PARALLELOZERO**

### **Editor e producer ISPA 2022**

Gen 2022 – Gen 2023

[www.ispaward.com](http://www.ispaward.com)

---

## **NOMOS Glashütte**

### **Editor**

Dic 2018 – Feb 2022

[www.nomos-glashuette.com](http://www.nomos-glashuette.com)

Traduzione, editing e creazione di contenuti ex novo specifici per il mercato italiano.

---

## **DIE ZEIT**

### **Picture Editor**

Gen 2019 – Gen 2021

[https://it.wikipedia.org/wiki/Die\\_Zeit](https://it.wikipedia.org/wiki/Die_Zeit)

Da gennaio 2019 a gennaio 2021 ho lavorato come Picture Editor per il settimanale [DIE ZEIT](#) ad Amburgo (tiratura 500.000 copie). Ho lavorato nella redazione politica, in quella economica e in quella culturale. Per gli ultimi 6 mesi, sono stata foto editor responsabile degli inserti (Letteratura, Viaggi, Economia). Inoltre, ho avuto modo di collaborare anche

come foto editor all'interno dell'App del giornale. Focus del lavoro: definizione dei contenuti da accompagnare agli articoli e gestione della realizzazione di shooting e reportage.

---

#### **PARALLELOZERO**

##### **Sales Manager**

Ott 2014 – Mar 2017

[www.parallelozero.com](http://www.parallelozero.com)

Parallelozero è un'agenzia fotogiornalistica nata a Milano nel 2007, focalizzata sulla realizzazione di storie/reportage in ambito sociale, economico e politico.

Business development. Scelta e distribuzione di reportage all'estero. Pricing e rapporto diretto e costante con le redazioni e i foto editor. Supporto attivo agli autori dei reportage e coordinamento dei singoli progetti. Collaborazione ai progetti dedicati alle aziende.

---

#### **PDE S.p.A. – GRUPPO FELTRINELLI**

##### **Web Editor & Sales** (+ Lettrici per la narrativa young adults)

Ott 2011 – Feb 2013

PDE è stata per molti anni l'azienda che si è occupata di promozione e distribuzione editoriale in seno all'editore Feltrinelli.

Realizzazione e gestione del sito B2B rivolto ai clienti (librerie). **Creazione di contenuti**. Coordinamento dei processi per lo sviluppo della nuova immagine aziendale e attività di digital marketing.

---

#### **EMMEVI PHOTO**

##### **Responsabile Estero**

Apr 2007 – Lug 2008

Agenzia Fotogiornalistica Milano

Set up del nuovo reparto internazionale e sviluppo new business.

Contatto diretto e costante con le agenzie partner nei diversi Paesi. Ideazione e realizzazione di reportage in Italia e all'estero.